

Piccolo Glossario Oritano (feju)



In continuo aggiornamento

(ultimo 16.08.2001)

- **sh** si legge con il suono di **show**
- la doppia consonante inizio parola rafforza il suono

A

Àbisi - Matita, Lapis

Abbàsciu - Sotto

Acchiàri - Cercare, Trovare

Àcciu - Sedano

Acièddu - Uccello

Acìtu - Aceto

Acquàru - Cisterna sotterranea per la raccolta dell'acqua soprattutto piovana

Acqua saza - Acqua di pozzo salmastra

Acquàta - Tipo di vino ottenuto dalla spremitura della raspa con aggiunta di acqua

Acrièstu - Selvatico, Agreste

Antèra - Sorvegliante di lavori campestri

Aratìnu - Aratro

Ardòri - Odore, Profumo

Ariénu - Origano

Armulèdda - Cartilagine

Arrètu - Di nuovo

Artièri - Artigiano

Arsulèdda - Piccolo recipiente di argilla, Orcio

Ashcànti - Piccante

Àshca - Legna da ardere

Ashculèdda - Scheggia di legno

Àsticu - Lastrico solare

Àsuli - Maniglie delle padelle

Assùta - Uscita

Attàni - Padre

Àtri - Altri

Aulia - (1) Ulivo (2) Oliva

Àziti - "Alzati "

Àzza - Filo di cotone o di lana

B

Bbàbbu - Sciocco, Imbambolato

Babbùsci - Scarpe da camera

Babbàri - Meravigliarsi, Incantarsi

Bacantùta - *Svuotata, Vuota*
Bacchittòni - (1) *Marciapiede* (2) *Scemo*
Banca - *Tavolo*
Baciùlu - *Lampada da comodino, Abat-jour*
Bàzzica - *Biliardo*
Baùliu - *Bara*
Binchiàtu - *Sazio*
Bizzòca, Bizzuècu - *Bigotta, Persona particolarmente religiosa (zelante)*
Brasciòla - *Involtino di carne di cavallo*
Bricciulinu, Breccia - *Pietrame per costruzione*
Brushcòni - (1) *Spazzola dura per strigliare i cavalli* (2) *Permaloso*
Brushcàtu - (1) *Arrossato in modo doloroso* (2) *Umiliato*
Buàtta - *Cibi in scatola (es. pomodori pelati)*
Bucàlu - *Brocca*
Buccàta - *Retrogusto, Bouquet (enologico)*
Buffèi - *Tipo di credenza situata di solito all'ingresso*
Buffittòni - *Schiaffo*
Bùggia - *Borsa da caccia*
Bbuscàri - *Ricevere in dono*
Bbuttàtu - (1) *Gonfio* (2) *Offeso*
Bbuttità - *Coperta imbottita trapunta, Piumone*

C

Cacaròni - *Pauroso, Vigliacco*
Càddicu - *Stantìo*
Caddu - *Callo*
Cafurchiu - *Stanzino, Piccolo spazio*
Cagnisciàtu - *Disgustato*
Calapricu - *Pero selvatico*
Calàndra - *Uccello locale particolarmente canterino*
Calàta - (1) *Morso* (2) *Piccola porzione*
Calìpsu - *Eucaliptus*
Cambàli - *Stivali*

Caminànti - *Di persona che va sempre in giro*
Canàtu - *Cognato*
Canìghia - *Crusca*
Canigghiòla - *Forfora*
Cannalìri - *Gola*
Cannìzzu - *Piano di canne adibito alla seccatura dei fichi*
Cannanòci - *Trachea, Pomo di adamo*
Càntru - *Vaso di creta per uso WC, Cantero*
Capasèdda - *Recipiente di creta stagnato per vino e olio*
Capasòni - *Grosso recipiente di creta per la fermentazione del vino, Giara*
Cappèta, Chiappatùru - *Molletta da bucato*
Capèzza - *Finimento con le briglie*
Capusòtta - *Capovolto*
Capùtu - *Grillotalpa*
Caputuèstu, Capòticu - *Testardo*
Carassatòra - *Fessura*
Cardarìna - *Recipiente per muratori*
Carisciari - *Trasportare*
Carisciòla - *Solco lasciato dalle ruote dei carri, Sentiero di terra battuta*
Caristùsu - *Costoso, Caro*
Carniàli - (1) *Persona stupida* (2) *Carnevale*
Carosa - *Ragazza*
Carrizza (non più in uso) - *Carrobotte per acque luride di recente memoria*
Cartiddàti - *Tipo di dolce fritto (Chiacchiere)*
Caruppàtu - *Taglio dei capelli molto corto, Rapato*
Caruselli, Cummaràzzi - *Frutti della famiglia delle cucurbitacee, Cetrioli locali*
Carzàli - (1) *Schiaffo manrovescio* (2) *Guancia*
Càscia - *Cassa*
Casciabanca - *Cassapanca*
Castarièddu - *Falco, Nibbio, Gheppio*

Càsu - Formaggio stagionato
Cattìa, Cattiu - Vedova, Vedovo
Càuci - (1) Calce (2) Calcio
Cauèrtu - Grosso buco
Càusi - Pantaloni
Caùru - Granchio
Cazzàtu - Schiacciato
Cazzòdda - Porcellino di terra, Onisco
Cazzafitta - Intonaco
Ccattàtu - Comprato
Ccìtiri - Uccidere
Ccucchiàtu - (1) Accoppiato (2) Avvicinato
Ccuètu - (1) Raccolto (2) Sbrigato
Centra, Cintroni - Chiodo
Chiànca - Lastra di pietra per basolato o per [lastrico solare](#)
Chiancòni - Grossa pietra
Chiantìmi - Sementi
Chiàppiri - Capperi
Chìccara - Tazzina
Chiaùtu - Bara grezza, Tomba
Chiovi - "Piove"
Chiùppi - Pioppi, Cipressi
Ciamàra - Trombetta artigianale fatta con un tipo di erba
Cicalòni - Ciclone, Tornado
Cicciàri - Viziare
Cìciri - Ceci
Cìcculatera - Bricco per scaldare il latte o per preparare cioccolata
Cicurèdda - Verdura selvatica
Cientupieti - Millepiedi
Cigghiàtu - Germogliato
Cilòna - Tartaruga
Cimintàri - Infastidire
Cìni - "Chi ?"
Ciòla - Gazza
Cippòni - Fusto della vite
Ciràsa - Ciliegia
Cirnìsa - Carbonella per la [fracera](#)
Cisùra - Appezamento di alberi di ulivo

Ciùnca - Chiunque
Ciuncàtu - Intorpidito, Anchilosato
Ciùcciu - (1) Asino, Ciùco (2) Ignorante
Còcchia - Coppia
Còccia - "Accidenti !"(esclamazione)
Còcculu - Parte superiore della testa
Còcula, Cuculècchia - Di oggetto rotondeggiante
Còfunu - Recipiente per antico modo di fare il bucato
Controra - Prime ore del pomeriggio in estate
Cunchiùtu - Maturato
Cònzza - (1) Calcina (2) Infuso aromatico per le olive all'acqua
Còppula - (1) Berretto (2) Pisolino pomeridiano
Còrnuli - Carrube
Cosituci - Pasticcini
Cozzi mateddi - Lumache
Crài - Domani
Crananari - Grandinare
Cranòni - Granoturco, Mais
Cràshta - Vaso di terracotta per fiori
Craùni - (1) Tizzoni (2) Carbone
Crattacasu - Grattuggia
Criàntza - Buona educazione
Cristìmi - Sapore o odore della carne selvatica
Cruècculu - Bastone usato per raggiungere i rami alti degli alberi da frutto (es. fichi)
Cuatìzzu - Uovo covato ma non dischiuso
Cùccuma - (1) Coppa di terracotta (2) Pentolino per caffè
Cuccumièddi - Piccoli recipienti di terracotta
Cucchiàra - Cucchiaino grande di legno
Cuccuàscia - Civetta
Cucùzza - Zucca
Cuddu - Quello

Cùgnu - Cuneo di legno
Cujiètu - Calmo, Quietò
Culùmmu - Fiorone
Cuènzulu - Banchetto funebre offerto ai parenti del defunto
Cummòi - Comò
Cuminàntza (non più in uso) - Antico rapporto di lavoro alla pari presso le masserie (lavoro in cambio di vitto e alloggio)
Cunzàri - (1) Condire(2) Preparare il letto o il pranzo (3) Castrare(spezzo i gatti)
Cupèta - Dolce di Mandorle sbucciate intere in zucchero caramello
Cupirtòni - Pneumatico, Copertone
Cuppìno - Mestolo
Curciùlu - (1) Passerottino (2) Cucciolo (3) Cosa delicata
Cusht'àtru - "Questo altro"
Cùshtu - Questo
Curèscia - Cinghia per pantaloni, Correggia
Curcàtu - Coricato
Cushitatu - Preoccupato
Cusifèrru - Astina metallica per la preparazione di [PIZZARIEDDI](#)
Cusùtu - Cucito
Custipàtu - Raffreddato
Cutèdda - Nuca
Cutùrzu - Spina dorsale
Cuzzèddi - Lumache

D

Ddàni - "Là"
Dacquàri - Innaffiare, Irrigare
Dannànti - "Fuori davanti casa"
Dimmuràri - Fare tardi
Discitàtu - Svegliato
Dasciùnu - Diggiuno
Difriddìri - Raffreddare
Difriscàri - (1) Rinfrescare (2) Sollievo
Dirrùttu - Rutto
Dissapìtu - Senza sale
Ddòni - "Dove ?"
Durmisciùtu - Addormentato

E

Èdda - Lei, Ella
Èra - (1) Terra battuta sotto gli ulivi (2) Aia
Èrva - Erba
Èti - È

F

Faj - Fave
Fajòni - Di persona in gamba, Speciale, Superba
Facidda - (1) Scintilla, Favilla (2) Scheggia
Falaètta - Beccafico
Faùgna - Afa
Fezza - Feccia, residui della fermentazione del vino
Fibbràru - Febbraio
Ficatàli - Fegato
Ficalindi - Fichi d'india
Fiddòni, fiddoj - Tappo per vasche ad uso irrigazione ([PILONI](#))
Figghiàzza - Foglia
Filàru - Allineamento di piante coltivate
Filiddu - Tipo di erba invasiva
Filòne - (1) Pane lungo, Sfilatino (2) Marinare la scuola
Firritìni - Mollette per i capelli
Firòni - Salvadanaio
Firsòla - Grossa pentola per cucinare la verdura
Firvùta - Bollita (acqua)
Fishcàru - Fiscella, Contenitore per ricotta
Fògghi - Verdura
Frabbicaturi - Muratori
Fracazzàna - Tipo di fica (frutto)
Fracèra - Braciere per riscaldamento
Fràcitu - (1) Marcio (2) Mascalzone
Frangìddu - Fringuello
Fràuma - "Mio fratello"
Frèj - Febbre

Frèsa - (1) *Motocoltivatore* (2) *Tipo di fiore*
Friculàri - *Strofinare*
Frisciuli - *Corbezzoli*
Frisi, Frisùni - *Prodotti farinacei locali*
Frisièddu - ?
Frùshculu - *Cucciolo*
Fucalìri - *Caminetto*
Fùci - *"Corri, Scappa"*
Fumàru - *Fumaiolo*
Fumèta - *Aquilone*
Furcina - *Forchetta*
Furnisòriu - *Panificio, Forno pubblico*

G

Ghiasciòni - *Lenzuolo*
Giùggiuli - *Caramelline ricoperte di zucchero*
Gnèmmuru - *Gomitolo*
Gnàgni - *Ghiande*
Gnèta - *Bietola*
Gnimmarièddu - *Involtino di agnello*
Gnòfa - *Zolla*
Gnùru - *Nero*
Gnuricàtu - *Annerito*

I

Iddu - *Lui*
Ianoa - *Strada asfaltata*

J

Jàcca - *Pesca o caccia notturna*
Jàbba - *"Non dar retta"*
Jaddina - *Gallina*
Jàddu - *Gallo*
Jàmma - *Gamba*
Jiannatùru - *Mattarello*
Jastimàri - *Bestemmiare*
Jatàri - *Soffiare, Alitare*
Jattalùru - *Foro nel muro o nella porta per il passaggio del gatto di casa*
Jàttu - *Gatto*
Jàttu mìgghiulu - *Pipistrello*

Jèntu - *Vento*
Jèrtu - *Alto*
Jèssi - *"Esci "*
Jòni - *Legna da ardere*

L

Lacièrtu - *Lombo di manzo*
Làmia - *Solaio*
Lampasciùni - *Lampascioni (cipolline selvatiche commestibili)*
Lampìni - *Ceri votivi*
Lappisciàri - *Insozzare*
Larciòni, Larciàtu - *Lercio, Sporco*
Lastra - *Porta con vetri*
Lattòni - *Puledro da macello*
Làuru - *Alloro*
Laùru - *Spiritello domestico dispettoso, Gnomo, Folletto*
Lavatùru - *Asse di legno per lavare i panni*
Lièntu - (1) *Lezzo* (2) *Lento*
Lissia - *Acqua di bollitura*
Lòtu - *Caco*
Luàtu - *Lievito*
Lucèrta fracitana - *Geco*
Lucirnèdda - *Lampada ad olio*
Lucisciùtu - *Fatto giorno, Alba*
Luèngu - *Lungo*
Lumìnu - *Fiammifero*
Lu Tàta - *Padre*

M

Maccarròni - *Imbranato*
Maccarrùni - *Maccheroni*
Magghiòli - *Alberelli di olivo*
Magghiàtu - *Montone, Caprone*
Malacarni - *Scansafatiche*
Malangàri - *Parlar male di qualcuno*
Malòta - *Blatta, Scarafaggio*
Manisciàri - *Sbrigarsi*
Manta - *Coperta*
Mantàgna, Mantagnàta - *Al riparo dal vento*
Mantìli - *Grembiule, Camice*

Màppa - Ramo di albero
Mappina - Strofinaccio
Maràngia - Arancia
Marangiàni - Melanzane
Marcàri - Scavalcare
Marcàtu - Di poco prezzo
Margiàli - (1) Manico di zappa (2) Masturbari
Marràri - Socchiudere (la porta)
Martièddu - Martello
Massaràcchia - Di donna di casa molto laboriosa
Masciàri - Togliere l'erba
Masciàra - (1) Megera, Fattucchiera (2) Pettegola
Masciàru - Mago, Stregone
Masùnu - Ritiro degli animali al tramonto
Matafòni - Grossolano
Màttra - Màdia
Mazza - (1) Magra (2) Manico di scopa
Mazzòla - Grosso martello di legno per muratori
Mazzùta - Dimagrita
Mèna - Improvviso corso d'acqua
Mènni - Seno, Tette
Mènnuli - Mandorle
Menzatìa - Mezzogiorno
Mèrula - Merlo
Mèrcu - Bernoccolo, Livido
Mèshtra - Asilo privato di vecchia memoria
Mèshtru - Mastro artigiano
Mìgnuli - Broccoli
Mièru - Vino
Minàri - Buttare
Ministràri - Preparare i piatti per il pranzo
Minnìcu - Pigro
Minzàna - Grosso recipiente di terracotta
Mitòdda - Cervello
Mòni - "Adesso, Subito "

Mpirnicàri - Arrampicarsi
Mpizzàtu - Ritto, In piedi
Mpòdda - Bollicina, Brufolo
Mpruscinàtu - Ammuffito
Mucamièntu - Sporczia
Mucàtu - Sporco
Mùccu - Moccio del naso
Mucciàri - Coprire
Mucculòni - Credulone
Mùcitu - (1) Di chi ha poca cura dell'igiene (2) Pervertito
Muddàtu - Bagnato
Muddica - Mollica
Muèddu - Molle
Muggiàccu - Pozzanghera, Pantano
Muggièri - Moglie
Mmìli - Recipiente di creta per acqua
Minètula - Fungo commestibile
Muèzzucu - Morso
Mulìddu - Mela
Mulòni - Anguria, Cocomero
Munnèzzi - Rifiuti, Spazzatura, Immondizia,
Muntirroni - Cumulo di roba
Muràli - Grosso palo per edilizia
Murtalàri - Fare bene qualcosa
Murtòri - (1) Foschia, Nebbia (2) Vetro appannato
Murtèdda - Lentisco, Mirto (piante aromatiche caratteristiche della macchia mediterranea)
Mùssciu - Vezzeggiativo per gatto, Micio
Musi - Labbra
Mutàtu - Cambiato, Mettersi un vestito nuovo

N

Na' fiàta - Una volta
Nàca - Grosso ramo
Nannarònchiula - Rana
Nancàtu - Ingordo, Avido
Nànti - Davanti
Nàshchi - Narici
Nazzicàri - Dondolare

Ncànnarutu - Goloso
Nchiànàta - Salita
Ncuddàri - Aver voglia di fare
Nfassàtu - Fasciato
Nfitisciùtu - (1) Andato a male (2) Puzzolente
Nfracitùtu - Marcito
Nfucàtu - Affogato
Nfurdicàri - Arrotolare maniche, ecc.
Ngègna (non più in uso) - Antico sistema a trazione animale per prelevare l'acqua dai pozzi
Ngruffulàri - Russare, Ronfare
Ngrussàtu - Ingrassato
Nguacchiu - Macchia
Nnicchiàricu - Di terreno incolto
Nquascinàtu - Imbiancato
Nquartàtu - Abbuffato
Nquataràtu, Nquatarùtu - Annerito
Nsuràtu - Sposato
N'atru - "Un altro"
Nòturi - Nodi
Ntràta - Fioritura degli ulivi
Nturtigghiàtu - Attorcigliato
Nuègghia - Nuvola
Nucedda - Nocciolina
Nuètucu - Nodo in gola
Nuticàri - Quando un boccone va di traverso
Nùtu - (1)Nodo (2)Nudo
Nzindèscia - Inizia a piovere, Pioviggina

O

Ògna - Unghia
Òmu - Uomo
Òsci - Oggi
Òvu - Uovo

P

Pagghiara - Costruzione rurale di pietra e paglia
Pajiàtu - Pagato
Palimièntu - Stabilimento vinicolo

Palùmmu - Colombo
Pàmpana - Sbruffone
Pàmpini - Grosse foglie (es. della vite)
Panàru - Paniere
Papàgnu - (1) Infuso soporifero (2) Papavero
Pasùli - Fagioli
Pascarèdda - Pasquetta
Pastinàchi - Carote
Patùla - Terreno umido, argilloso, paludoso
Pèntuma - Grossa roccia, Macigno
Pèti - Piede
Pèttuli - Dolci fritti natalizi
Ppicciàtu - Acceso
Pìcu - Piccone
Pignàta - Pentola di coccio, Pignatta
Pilòni - Vasca in muratura per irrigazione
Pipalùri - Peperoni
Pipìnu - Peperoncino
Pipòni - Peperoncino essiccato
Piràscini - Peri selvatici
Pircèni - Perché
Pirìddu - Tipo di pera
Pirtòsa - Asola
Pirtùsu - Buco, Foro
Piscràì - Dopodomani
Piscrìddi - Fra 3 giorni
Pisièddi - Piselli
Pisùlu - Sedile di pietra, Panchina
Pitàli - Recipiente di creta in cui si ripone pane o fichi
Piticòni - Tronco d'albero
Pitrùddu - Sassolino
Pittinèssa - Pettine
Pittirrìna - Anteriore della camicia
Pittirràli - Finimento decorativo anteriore del cavallo
Pizzarièddi - Pasta tradizionale fatta in casa
Pizzicalòra - Pinza
Pizzùlu - Angolo, Spigolo

Pònturi - *Punti di cucitura*
Pòscia - *Tasca*
Pòzzuri - *Pozzi*
Prèssa - *Fretta*
Prèula - *Pergolato*
Priàri - *Pregare, Supplicare*
Pricuècu - *Pesca*
Pricàtu - *Sepolto*
Priscina - *Saligine dei muri*
Pròuli - *Polvere*
Pruficu - *Fico*
Prushùna - *Muffa*
Puccia - *Focaccia*
Puddica - *Tipo di pane preparato per Pasqua*
Puddìtru - *Puledro*
Puercu - *Porco, Maiale*
Puggiari - (1) *Appoggiare* (2) *Fermarsi*
Pùi (non più in uso) - *Tacchino*
Pulièri - *Parapetto di pietra per pozzi*
Pummitòri - *Pomodori*
Punticci - *Brufoli*
Pupiddu - *"Pesce Zero" molto diffuso nel mare locale*
Pupièddi - *Infusi d'erbe soporiferi da ciucciare per infanti*
Purcidùzzi - *Dolci fritti paesani*
Puricìnu - *Pulcino*
Purpetti - *Polpette*
Pùrpu - *Polipo*
Purtièddu - *Finestrino*
Pusitiu - *Di proposito, Apposta*
Putèa - *Negoziò, Bottega*
Putichìnu - *Tabacchino*
Putricièddi - *Geloni*
Putrisìnu - *Prezzemolo*

Q

Quantièra - *Vassoio*
Quatàra - *Grossa pentola*
Quatarùmi - *Fuliggine*
Quazetti - *Calze*
Quazuni - *Pantalone*
Quedda - *Quella*

Queddu - *Collo*
Queru - (1) *Parte dura del pane* (2) *Pelle dura* (3) *Tirchio*

R

Raciòppi - *Racemi, Piccoli grappoli d'uva*
Raggia - *Rabbia*
Raggiàtu - *Assatanato*
Ranciàtu - *Arrangiato*
Ranfàtu - *Graffiato*
Rapicàuli - *Cime di rapa*
Rappàtu - *Scottato*
Rappèzza - *Toppa*
Ràsha - *I raggi di sole nelle fredde giornate d'inverno*
Rasùlu - (1) *Rasoio* (2) *Orzaiolo*
Razzu - *Braccio*
Rinnùta - *Allungata*
Ricchiàli - *Schiaffone*
Rricchiàri - *Origliare*
Ricchitèddi - *Orecchiette (pasta fatta in casa)*
Ricchini - *Orecchini*
Ricuètu - (1) *Ripreso* (2) *Raccolto*
Rinali - *Vaso da notte (wc), Orinale*
Rinàghia - *Terreno sabbioso*
Ripa-ripa - (1) *Per un pelo* (2) *Ai bordi, Ai limiti*
Ripizzàtu - *Rattoppato*
Risciuncàtu - *Alimento invecchiato*
Ristièddu - *Rastrello*
Ristòccia - *Stoppia*
Rocca - *Sputo*
Rota - *Ruota*
Ròzzula - *Carrucola*
Ruàgnu - *Corda, Canapo*
Ruculàri - *Rotolare*
Ruddàru - *Terreno coltivato a ortaggi*
Ruèsucu - (1) *Languore* (2) *Brusio, Mormorio*
Ruètulu - *Attrezzo per agricoltura*
Rufiànu - (1) *Spia* (2) *Pettegolo* (3) *Intermediario*

Rummàtu - *Letame*

Runchiàtu - *Rannicchiato*

Ruscìri - *Brontolare*

Russa - *Forte caldo estivo*

Russàtu - *Arrossito*

S

Sangìa - *Gengive*

Sangunazzu - *Sanguinaccio*

Salimiènti - *Dalla potatura della vite*

Sarchiàri - *Zappettare*

Sarchiòdda - *Piccola zappa*

Sàrcini - *Fascine di " SALIMIENTI "*

Sarvièttu - *Tovagliolo*

Sasizza - *Salsiccia*

Sbantàri - *Spaventarsi, Soprassalto*

Scagghiuezzuli - *Specie di dolci ricoperti di cioccolato*

Scalàsciu - *Venire meno ai patti*

Scalèra - *"Filaru" di carciofi*

Scampàtu - *Smesso di piovere*

Scampagnàri - *Spalancare*

Scampièstru - *Spazio aperto*

Scannaghiàri - (1) *Intuire* (2) *A piacere*

Scaràcciu - *Impalcatura di sostegno per [cannizzi](#)*

Scarfàtu - *Scaldato*

Scarfalièttu - *Antico recipiente di rame riempito di brace scaldava il letto*

Sciàmu - *"Andiamo"*

Sciàmmini - *"Andiamo via"*

Scianàru - *Inaffidabile, Ambiguo*

Sciarabbài - *Carrozza da passeggio*

Sciènnuru - *Genero*

Scigghiàtu - (1) *Sparpagliato*, (2) *Inconcludente*

Scilèppu - *Glassa di zucchero*

Scittalòra - *Grosso canale urbano per lo scolo delle acque piovane (in passato anche luride)*

Scìri - *Andare*

Scinnàru - *Gennaio*

Scirràtu - *Dimenticato, Scordato*

Sciuècu - *Gioco*

Sciumenta - *Mulo, Animale da soma*

Sciummàtu - *Deformato*

Scorciacapri - *Vento maestrale*

Scòrza - *Buccia*

Scràsci - *Rovi*

Scrifulàri - *Scivolare*

Scuasàtu - *Scalzo*

Scuatàtu - *Di frutto maturato male*

Scucchiàti - *Separati*

Scunnùtu - *Nascosto*

Scurciàtu - *Scorticato, Sbucciato*

Scuri - *Imposte di porte a vetri o di finestre*

Scurùtu - *Fatto buio, Imbrunire*

Scurzòni - *Serpente*

Scuscitatu - *Tranquillizzato, Senza pensieri*

Sèrra la porta - *"Chiudi la porta"*

Sèta - *Melograno*

Sfèrracavaddi - *Discese ripide cittadine*

Sièrma - *"Mio padre"*

Sgarràtu - *Crollato, Rovinato*

Shcaffàri - *Ficcare, Schiaffare*

Shcàffu - *Schiaffo*

Shcattòni - *Talea, Germoglio, Pollone*

Shcattàtu - *Incrinato*

Shcamàri - *Lamentarsi, Stridire*

Shchitrari - *Smaltire una sbornia*

Shcurriàtu - *Frusta*

Shurnàta - *Giornata di lavoro*

Shurnatiéri - *Bracciante*

Siggètta - *Piccola carrozza*

Silùri - *Sorelle*

Sinnicòi - *Basilico*

Sintìna - *Residuo della lavorazione delle olive, acque di vegetazione*

Sirràcciu - *Sega*

Sirràghia - *Serratura*

Sirràzza - *Segatura*

Sìu - *Grasso animale per lubrificazione*

Sòcra - *Suocera*

Sòrma - *"Mia sorella"*
Sottamanu - *Cunetta*
Spampanàri - *Liberare l'uva dalle foglie (PÀMPINI)*
Spinnàtu - *Calvo*
Spramièntu - *Dopo uno spavento*
Spriulàtu - *Rotto, Sbriciolato, Distrutto*
Sprusciàtu - *(1) Sfiorato (2) Sforzato in senso ironico*
Spuggicàri - *Scoprire, togliere un coperchio*
Spulisciàtu - *Marcito, Decomposto*
Spuntàtu - *Di vino tendente all'aceto*
Spuntìa - *Dispettosa, Aggressiva*
Spunzàli - *Cipolla selvatica commestibile*
Spuragnàtu - *Spremuta*
Sputaruèspu - *Rospo*
Squagghiàtu - *Sciolto, Squagliato*
Ssamuràtu - *Senza sapore*
Ssùgghia - *Tipo di ago usato dai calzolari*
Stàntulu - *Battente dello stipite di porta*
Stanàtu - *Grosso tegame quadrato o rotondo per il forno*
Stangàtu - *Grosso contenitore di terracotta per conservare le olive all'acqua*
Statti sòtu - *"Stai fermo"*
Strimìgni - *Strilli, Capricci*
Stròmi - *I resti dalla potatura degli ulivi*
Stumpisciàtu - *Calpestato*
Stuppièddu - *(1) Recipiente per olive (2) Vecchia unità di superficie locale*
Sturtigghiàri - *Torcere*
Suscèttu - *Tenuto a battesimo o a cresima, Beniamino*
Suèsi - *Gelsi*
Supàle - *Siepe, Cespuglio*
Supèrchiu - *Piuttosto*

Sùrgi - *Topi*
Sutàzzu - *Setaccio per farina ecc.*
Suttànu - *Residui solidi nel vino*
T
Taccarièddu - *Ciocco di legno*
Tagghiòla - *Trappola per topi*
Tagghiàta - *Cava di tufi abbandonata*
Tagghiatòra - *Ferita, Spaccatura*
Tagghiaforbici, Forfica - *Scolopendra*
Tampàgnu - *Coperchio*
Tàula - *Di legno, Tavola*
Taulièri - *Tavoliere (Piano di legno per la preparazione della pasta fatta in casa)*
Tèsciti, Tisciti - *Dita*
Tiaulicchio - *Peperoncino*
Ti costi - *Di fianco*
Tiragnòla - *Allodola*
Tiratùru - *Cassetto, Tiretto*
Tiscitàli - *Ditale*
Tiscitòni - *Pollice, Alluce*
Trainu - *Carretto*
Trainièri - *Conduttore di carri*
Traminzànu - *Intermediario nelle compravendite*
Trappìtu - *Frantoio*
Trènula - *Aggeggio di legno rumoroso usato in passato in alcune processioni del venerdì santo.*
Treti - *Tre*
Trimpàri - *Impastare*
Trìstu - *Di bambino eccessivamente vivace*
Trìttu - *(1) In gamba (2) Dritto*
Tròzzula - *Trottola*
Trùbbu - *(1) Tempo nuvolo (2) Vino opaco*
Toci - *Dolce*
Toi - *Due*
Tuèstu - *Duro*
Tùmu - *Timo (pianta aromatica caratteristica della macchia mediterranea)*
Tùmmunu - *Antica unità di superficie locale*

Tùnnu - *Tondo*

Tùrsu - (1) *Dorso* (2) *Torsolo*

Tuvàghia - *Tovaglia*

U

Ualàno - *Lavoratore di masseria*

Uarnamiènti - *Finimenti del cavallo*

Uccerìa - *Macelleria*

Uccètti - *Grossi mattoni di arenaria locale chiamati anche **Tufi***

Uccièri - *Macellaio*

Ucchiatùra - *Antica tomba*

Úcchiu - *Loculo, Tomba*

Uccòni - *Boccone di cibo*

Uddìcu - *Ombellico*

Uècchi - *Occhi*

Uègghiu - *Olio*

Uei (non più in uso) - *Buoi*

Uèmmini - *Braccianti, Operai*

Uèrgiu - *Orzo*

Uèrtu - *Orto*

Uèttu - *Otto*

Uèlu - *Parte profonda e dura del terreno dove collocare le fondazioni*

Úsciu - *Acerbo*

Ugghialùri - *Olive ricche di olio*

Ugghina - *Frustino*

Úmbri - *More selvatiche*

Únguli - *Fave verdi*

Urdìculi - *Ortica*

Úrri - (1) *Tipo di fichi* (2) *Nervi*

Ursùlu - *Contenitore di coccio per l'acqua, Orcio*

Úshca - *"Scotta"*

Uttisciàna - *Giorno feriale*

V

Vabbànni - *"Vattene "*

Vacìli - *Bacinella*

Vagnòni - *Bambino, Ragazzo*

Vagliò - *Ragazzo in senso spregiativo*

Vammàci - *Ovatta per imbottitura, Spartame*

Vamacèdda - *Lanugine che si raccoglie soprattutto sotto il letto*

Vangàli - *Molare*

Vangarièddu - *Mento*

Vàrda - *Basto per animali da soma*

Vàsciu - *Basso*

Vàsu - *Bacio*

Vastàsi - *Facchino per la raccolta delle olive*

Vattìri - *Lottare*

Vattisciàri - *Battezzare*

Viddànta - *Bilancia*

Vìnchiu - *Verga, Giunco*

Vintisciàta - *Pelle arrossata e screpolata dal vento (freddo)*

Vintulisciàri - *Sventolare*

Vintrèsca - *Pancetta*

Visàzza - *Bisaccia*

Vòcca - *Bocca*

Vòccula - *Chioccia*

Vòzza - *Oliera*

Vuddàtu - *Tappato*

Z

Zangùni - *Verdura selvatica*

Zzèppuri, Zzippi - *Rametti, Bastoncini di legno*

Zirla - *Argilla*

Zirru - *Grande contenitore metallico per olio*

Zziccàri - (1) *Iniziare* (2) *Prendere*

Zzicchitammè - *Erba attaccaticcia*

Zinzuli - *Cenci*

Zziùma - *"Mia zia, Mio zio "*

Zita - *Fidanzata*

Zizzicùsu - *Permaloso*

Zucculatura - *Battiscopa*

Zzucculòni - *Ratto*

Zucòni - *Confezione di cozze nere coltivate a treccia (mitili)*

Zzuèppu - *Zoppo*

Zzumpàri - *Saltare*

Zzàzzara - *Frangetta*

Zzuzzuvùu - *Cavalletta*

Zzuccatòri - *Stradino, Operaio per
basolati*